



大会

Distr.
GENERAL

A/50/486
6 October 1995
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第五十届会议
议程项目95(a)

可持续发展和国际经济合作：
贸易和发展

关于国际技术转让行为守则的谈判

秘书长的说明

秘书长谨将联合国贸易和发展会议秘书长按照大会1993年12月21日第48/167号决议第2段的规定编写的报告转交大会。

附 件

联合国贸易和发展会议秘书长 关于国际技术转让行为守则的谈判的报告

一、导 言

1. 贸易和发展会议(贸发会议)秘书长提交大会的上一份报告(A/48/533,附件)介绍了关于国际技术转让行为守则的谈判背景以及贸发会议秘书长自1992年贸发会议第八届大会以来进行的协商。这里只须回顾指出,在第八届贸发大会通过的《卡塔赫纳承诺》,贸发会议审议了关于国际行为守则的谈判工作,并鉴于最近就这个议题进行的磋商未达成协议,认识到就一切未决问题达成全面的协议的条件还不具备,决定如各国政府直接或通过贸发会议秘书长表明各方意见趋于一致,可就所有未决问题达成协议,则贸易和发展理事会应当重新投入并继续其促进达成行为守则协议的工作。¹

2. 大会1993年12月21日第48/167号决议重申目前并不具备对国际技术转让行为守则草案中的所有未决问题达成全面协议的条件,并请贸发会议秘书长按照《卡塔赫纳承诺》的有关规定,并考虑到投资和技术转让相互关系特设工作组的调查结果,向大会第五十届会议报告讨论的情况。根据上述决议编写的本报告审查了与行为守则草案讨论状况有关的最近动态,探讨了今后在这一领域可能采取的行动方向。

二、有关行为守则草案讨论状况的最近动态

A. 投资和技术转让相互关系特设工作组

3. 贸易和发展理事会根据《卡塔赫纳承诺》设立了投资和技术转让相互关系特设工作组。² 工作组确定了需研究和讨论的三大主题:投资流动、技术转让和竞

争能力；发展中国家，特别是最不发达国家和正在向市场经济过渡的国家的技术能力建设；以及无害环境技术的转让和发展。工作组在研讨这些问题时参考了尽管相互联系但各不相同的问题，其中包括：国家的作用；促进技术和投资流动和技术革新的政策；人力资源开发和体制建设；技术转让机制；知识产权保护；影响竞争能力的因素；以及企业的作用。

4. 工作组在其工作方案内审议了贸发会议秘书处提出的载有一份关于技术转让和开发的法律和规章的概览的报告，³ 其中强调指出，技术进步及其迅速传播，特别是在信息领域，促进了新市场的创立以及革新和生产工艺的变革。

5. 由于发生了这些变化和随之产生的朝着全球竞争的转变，企业需要继续研究替代性战略，政府需要改善政策手段，使它们能够更有效地适应新的世界环境。因此，近几年对创造有利于技术转让和开发的法律环境相当重视，致使许多政府制定了与技术转让、开发、应用和传播有关的法律和规章。为了促进技术革新，多数发达国家对其竞争法和关于限制性惯例的执法政策进行修改，并颁布了保护新技术的法律。发展中国家的主要重点是拟订政策和法律文书，促进和鼓励外国投资和有关技术转让立法。这些国家对技术转让采取的主要做法是注重参与转让安排的伙伴之间的有效合作，而不是对交易的合同方面进行控制。最近，若干发展中国家也修改了其知识产权立法，以加强对知识产权的保护或推行新的执法措施。

6. 在讨论这些问题和分析有关经验证据时，工作组没有提出任何约定的解决办法，而是提供了一系列调查结果和结论供考虑。⁴

7. 工作组的主要调查结果之一是今天的世界局势与二、三十年前的世界局势大不相同，那时面向内部和由国家带动的工业化战略是许多国家奉行的主要做法。日益自由化的趋势、采行和实施结构调整方案、国际分工的变化、企业之间更多的合作安排等等，在技术迅速变革的时代为投资和技术流动开创了新的局面。

8. 认识到技术对于实现经济发展和维持竞争力至关重要，工作组认为即使技术在其它地方得到充分传播，但获得技术能力的进程并不是立竿即可见影、不用任

何代价或自然而然地到来的。除了实际投入,还需要各种新技能、技术信息和服务、合同研究设施和与其它公司、设备供应者、标准制订机构的相互作用,等等。建立这样一种密集的合作网络将需要发展特别技能和创造有利的经济、体制和法律环境。工作组指出,所有国家,特别是发展中国家可利用进口技术建立和加强地方技术能力,包括获得、吸收和修改利用新技术和新兴技术的能力等,并提高其国际竞争能力。这种技术主要是通过外国直接投资,包括合资经营和资本货物进口获得。然而,近年技术转让的其它渠道如许可证、管理合同、分包合同和特许权等也日显其重要性,包括在战略技术伙伴关系框架内的技术转让渠道。

9. 工作组还得出结论认为,下列国家对外国直接投资最有吸引力;这些国家采取措施,加强其国内技术能力和制定有利于革新、基本建设投资、知识产权保护、人力资本形成和稳定的宏观经济调控环境的全面政策框架。工作组强调,就公司额外投资和技术流动而言,政府的努力并不一定产生所期望的效果。在多数发展中国家,除了其它外,投资率日益下降、资源分配不当、外部失衡、缺乏多种多样和尖端的技术、国内研究与发展机构与企业之间的联系薄弱以及不利的外部因素有可能阻碍技术能力建设的进程。在这方面,发展中国家(特别是最不发达国家)和转型期国家面临的问题需要予以特别考虑,尤其是要考虑到它们需要制定关于外国直接投资和技术转让的适当战略。

10. 鉴于这些调查结果,工作组在总结时确认在发展中国家和转型期国家中促进技术转让和技术能力建设的努力需要结合以市场为基础的贸易和投资政策和定价制度,需要为商业活动创造有助于整个经济增长和就业的稳定宏观经济环境。为了最充分地有效利用技术,技术转让必须作为国际商业的一部分,或者列入双边或多边援助方案,对发展中国家尤其如此。

11. 工作组虽然确认政府的作用在能力建设进程中仍至关重要,但承认需要在商业界、学术界和政府之间进行更密切的合作,以便在政策制定过程中考虑到生产部门的动机和需要。然而,经济和技术发展程度的不同可能需要对能力建设采取不

同的政策配套和做法。

12. 工作组在结论中还明确指出在后乌拉圭回合时期,保护知识产权是构成有利于包括外国直接投资在内的国际技术转让环境的重要组成部分。工作组指出,可能需要与世界贸易组织和世界知识产权组织合作开展进一步研究和提供技术援助,以便为实施关于与贸易有关的知识产权问题的协议阐明知识产权与技术转让之间的关系,其中要考虑到现代知识、发明和所有权的特点。

B. 关于与贸易有关的知识产权问题的协议

13. 载有乌拉圭回合多边贸易谈判结果的最后文件于1994年4月15日获得通过。⁵最后文件包括关于与贸易有关的知识产权问题的协议,其中重申了知识产权保护、国民待遇和最惠国待遇(第3和4条)的基本原则。协议规定了关于与贸易有关的知识产权的获取、范围和使用的适当标准及原则(序言,第9条及以后各条)。此外,协议规定使用有效和适当的方法实施与贸易有关的知识产权(序言,第41条及以后各条)以及用合理的程序和手续取得或维持知识产权(第62条)。为此,保护知识产权在一国际公约中第一次与多边贸易权利和义务相联,成为国际贸易体制的一个组成部分。

14. 协议允许采取国家措施,防止滥用知识产权或无理限制贸易的做法(第8条第2款;第31条(k)项)。协议还阐述了对贸易或竞争可能产生不利影响和成员国可通过适当措施加以控制的发放许可证办法(第40条)。因此,协议第一次在具有国际约束力的文书中对许可证合同中的限制性做法规定了若干规则。它承认一些限制竞争的有关知识产权的发放许可证做法对贸易产生不利影响,且妨碍技术的转让和传播(第40条第1款)。协议没有详细处理在拟订行为守则草案过程中广泛讨论过的做法惯例。因此,各国在其立法实践中可就在特定情况构成滥用知识产权而对有关市场的竞争产生不利影响的许可证合同或条件作具体规定(第40条第2款)。对竞争产生不利影响这个最后的条件等于是鉴定可能被认为属于滥用性质的做法的所谓“竞争

检验”。该条规定提出了若干例子,如独享性回授条件,防止对许可证的效力和强制性一揽子办法提出异议的条件。

15. 与上述协议规定关系非常密切的是行为守则草案第4章,其中指出了14种做法可被认为具有限制性:回授条款;对效力提出异议;独家经营;对研究的限制;对使用人员方面的限制;限定价格;对技术更改的限制;包销协定或独家代理协定;附带条件的安排;出口限制;共享专利或交叉许可协定以及其它安排;对宣传的限制;工业产权期满后付款和其它义务;以及在技术安排期满后的限制。⁶

16. 在讨论行为守则草案过程中,谈判小组之间的主要意见分歧在于对处理技术转让交易中的限制性做法的第四章的概念处理办法方面:竞争检验相对于发展检验。协议的规定显然采取了竞争检验法,从而结束了围绕如何处理技术转让有关的交易中限制性做法的长期国际辩论,后者是守则草案第4章中的主要未决问题。

三、最后的审议和意见

17. 投资和技术转让相互关系特设工作组的调查结果和结论以及上文审查的乌拉圭回合多边贸易谈判的结果揭示了自关于国际技术转让行为守则的讨论开始以来近几年在技术问题的看法方面发生的重要演变。这种想法上的演变可促使各国政府就它们今后希望在该领域采取的行动方向作出决定。

18. 应该忆及关于国际技术转让行为守则的谈判是由大会在1970年代发起的,当时的国际环境与当今的国际环境已截然不同。守则草案的序言、目标和原则体现了不同国家集团的关注和动机,因为国际行为守则应该是一种工具 通过这种工具可便利和促进技术转让进程、协调各国在有关技术转让方面的做法和经验方面的分歧、在技术转让领域为国内立法实践给予指导和提供框架,从而使各国法律进一步趋于一致,并对技术转让协定中的滥用做法或反竞争做法进行补救。这些动机和关注在守则草案的结构和范围中得到具体体现,其核心是上文提到的处理限制性惯例的第4章。然而,各国家集团对处理技术转让交易方面的各项规定的立场,特别是对

发放许可证做法方面的立场,显然受到现有政策和国际技术转让及技术发展方面的现有概念办法所影响。

19. 近年来各企业日益认识到在技术转让和技术能力建设方面进行合作的重要性,需要利用机会订立各种合作安排,政府政策要日益重视吸引外国直接投资和促进技术转让、放松对限制性惯例的控制、日益关注技术对环境的影响、日益重视创造有利于技术转让且涉及到各种经济媒介的稳定法律框架。有关知识产权的法律被视为企业和政府战略思想的关键内容,是各公司用以保护其技术财产的重要手段。

20. 这些引起概念和政策转变的事态发展对行为守则草案的讨论具有独特的现实意义。其意义之所以独特是由于这种动态对国际技术转让的影响,它要求国际社会在新的经济环境中为健康的竞争订明一些对综合一体的世界市场中所有各方都有效的新参数指标。因此必须评估这些事态发展对国际技术转让的具体影响,特别是对发展中国家的具体影响,并评估企业和政府间合作对技术转让的可能影响,包括查明加强这种合作的稳定性和可预测性所需的可能规则和原则。

21. 鉴于上面所述,贸发会议秘书长认为目前关于行为守则草案的谈判应正式中止。另外,大会不妨正式结束关于行为守则的讨论,向感兴趣的群体公开传播联合国国际技术转让行为守则会议迄今取得的工作成果。还建议各国政府考虑召开知名人士、包括政府和企业一级的决策者以及技术转让和技术发展领域的学术权威的圆桌会议,详细和全面审查最近的动态,以便调解过去的分歧,促使大家更好地了解制约今天的技术领域国际合作的各项原则。

注

¹ 《联合国贸易和发展会议会议记录,第八届大会,报告和附件》(联合国出版物,出售品编号C.93.II.D.5),第一部分,A节第173段。

² 理事会第398(XXXVIII)号决定;见《大会正式记录,第四十七届会议,补编第15

号》(A/47/15), 第一部分, 第二章。

³ TD/B/WG.5/10。

⁴ 见工作组提交贸易和发展理事会的最后报告(TD/B/40(2)/17-TD/B/WG.5/12), 第8-29段。

⁵ 《载有乌拉圭回合多边贸易谈判结果的最后文件, 1994年4月15日订于马拉喀什》(总协定秘书处出版物, 出售品编号GATT/1994-7)。

⁶ 国际行为守则草案见TD/CODE/TOT/47。

- - - - -